



# Apostol y Civilizador



BOLETIN DE DIVULGACION DEL BEATO FRAY JUNIPERO SERRA  
" EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y LAS CALIFORNIAS "  
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O. F. M. Petra ( Mallorca ) ESPAÑA, Tel. 56. 12. 67.

Noviembre-Diciembre de 1.992. N.º 192



*La portada colonial, presidida por el relieve de Santiago a caballo -sustituido después por un reloj- entre las Vírgenes de Guadalupe y del Pilar, símbolos del mestizaje espiritual hispano-azteca, es expresiva del genio creativo de las imágenes pames y si el Presidente de las Misiones del la Sierra Gorda no les hubiera despertado de su sueño secular y no le hubiera entusiasmado en llevar a cabo, hasta su culminación, aquel ambicioso proyecto de construcción, nos veríamos privados del ingenio, capacidad e inteligencia de aquellos nativos, porque fuera de aquella obra, considerada hoy, como una de las joyas del barroco mexicano y americano, ninguna otra cosa nos queda. Fray Junípero Serra levantaba entusiasmos, tanto espirituales, como artísticos y estéticos por doquier.*

# Apóstol y Civilizador

**PUBLICA:**

Fraternidad de Franciscanos,  
O.F.M.  
PETRA (Mallorca), ESPAÑA.  
Tel. 971 - 561267.

**DIRECTOR:**

P. Juan José Sáez.

**SUBDIRECTOR:**

P. Samuel Cavero

**COLABORADORES:**

Msgr. Francis J. Weber  
P. Enrique Oltra  
P. Lluís Oviedo  
Miguel Llinás  
Jaime Ribot  
Concepció Bauçà  
Aina Riera  
Llorenç Riera

**FOTOGRAFIA:**

Fr. Antonio Soriano  
Reportajes J. Font

**ILUSTRACIONES:**

Sebastià Ripoll

**TRADUCE DEL INGLES:**

Núria Llansó  
P. Enrique Oltra

**IMPRIME:**

Talleres Gráficos de  
"Apóstol y Civilizador"  
Depósito Legal: P.M. 178-1974



## "SA NOSTRA" CAIXA DE BALEARS

**SUMARIO**

- 3 - "Editorial".
- 4 - "Embajada Cultural Balear en Sevilla".  
Llorenç Riera.
- 6 - "Palabras de acogida del Arzobispo de Sevilla a la Embajada Cultural Balear".  
Carlos Amigo Vallejo, Arzobispo de Sevilla.
- 7 - "Fray Junípero Apóstol y Civilizador de California".  
P. Juan José Sáez O.F.M.
- 11 - "Actuación en el pabellón de la Comunidad Económica Europea".
- 12 - "La presencia Juniperiana en el Pabellón de la Santa Sede".  
Llorenç Riera.
- 13 - "Amplia presencia del P.Serra en el Pabellón Balear".  
Llorenç Riera.
- 14 - "Imágenes Juniperianas en el Pabellón Balear de la Expo".
- 15 - "Cinc lluminàris al cel de Mallorca".  
Mossèn Bartomeu Ramis.
- 17 - "Petra celebrà la festa del Pare Serra".  
A. T.
- 20 - "Moviment Demogràfic".  
Concepció Bauçà.
- 22 - "Fray Antonio Margil de Jesús".  
Fray Enrique Oltra Perales Ofm.
- 26 - "Tras las Huellas del Vble Fray Antonio Margil de Jesús".  
P. Carlos Sáez O.F.M.

**B**ienvenidos sean todos aquellos movimientos de cualquier signo, que levanten su voz y luchen, junto a los grandes organizaciones, en defensa de la naturaleza.

Sus voces tienen que ser oídas en situaciones graves, cuando los daños infligidos pueden ser irreparables, como el grito desesperado de quienes ven y sienten que algo suyo se pierde y que parte de su vida se muere. Y en otras situaciones, son la voz de alarma, que tras detectar el peligro, alertan del progresivo deterioro que sufre el medio ambiente.

Denuncien a la Administración pública para que ésta frene, corrija y ponga coto a los desmanes y arbitrariedades de quienes burlan la ley e insultan y provocan a la naturaleza que a su vez, se rebela y se revuelve contra el hombre, su propio agresor. Pidan que se invierta en favor de la defensa y protección de la naturaleza, bien inestimable, y que se reparen los daños causados mientras todavía sean salvables.

Conciencien a la opinión pública, de que la naturaleza, el medio ambiente que nos rodea, abriga y presta para poder vivir, es un bien insustituible que hay que usar y nunca explotar, que es un bien patrimonial y no privado, al que hay que darle un trato de preferencia y reverenciarlo por lo que de Dios tiene. Dios se asoma en la naturaleza y nos muestra su rostro; desde ella entabla un dialogo perenne con el hombre; le habla con su lenguaje silencioso y mayestático en un encuentro íntimo, profundo y personal; toda ella apunta hacia la grandeza y el poder, hacia la sabiduría y la hermosura y hacia la bondad y paternidad de Dios.

Dañar conscientemente o de forma imprudente a la naturaleza, es privar a la existencia humana de un bien tan apetecible, útil y necesario, que mas bien pronto que tarde correremos el riesgo de padecer sus graves consecuencias.

Nunca serán compensables, los beneficios y el disfrute obtenidos de aquellos bienes de consumo, producidos al alto coste de degradar la naturaleza.

**E**l hambre junto con la drogadicción son otras formas con las que los hombres, hoy, amenazamos de muerte a nuestra propia naturaleza. Desde ángulos distintos al puramente ecológico, el hombre es el protagonista de su propia destrucción, se degrada y se empobrece de aquellos valores mas significativos a la condición humana, sentirse libre y con voluntad propia para tomar sus decisiones. El hambre y la droga hacen estragos en la sociedad, son dos plagas que azotan fuertemente a la humanidad extensa por toda la geografía mundial; mientras el hambre hace verdaderos destrozos en los países del Sur, que están en vías de desarrollo, la droga por su parte, hace su aparición devastadora en los países del Norte, los mas ricos.

No son suficientes los esfuerzos que se realizan para defender la vida y erradicar el hambre, sobre todo, ya que a diario se lleva por delante a miles de vidas. Ni tampoco son suficientes las voces que se levanten en contra de semejantes injusticias que provocan tanto dolor y sufrimiento inútil y matan masivamente a los mas débiles. No le falta razón a Indira Gandhi cuando afirma que "el mayor problema ecológico es el hambre".

**D**e ridícula y vergonzosa califico la Ley del aborto, y en nuestro caso, la ampliación de los supuestos legales que facilitan la práctica del mismo, abogando que es el pueblo quien lo pide, que vivimos en democracia, que esto es lo moderno y está en consonancia con los nuevos tiempos y que es una forma de abrirse y no perder el tren del progreso.

La humanidad tiembla cuando la ciencia y la técnica asumen, sin responsabilidad ni escrúpulo, el compromiso de crear armas atómicas y biológicas. Las grandes potencias miden sus fuerzas y las comparan con las del presunto adversario, se tienen miedo y piden el desarme. Y en cambio, celebramos con mucha hipocresía, como si de un gran éxito o feliz descubrimiento se tratara, salvo honrosas excepciones, el que en Valencia, la ciencia se sienta a la mesa para estudiar y contrastar experiencias y resultados sobre la píldora abortiva, con el fin de facilitar el aborto sin "traumas" y desde el anonimato y silencio del hogar.

¡Que terrible y triste es que, por razones nunca justificadas, aunque sí legalizadas, seres humanos no puedan festejar la alegría de vivir la vida!, de vivir para amar y de amar para vivir, en una constante comunión de vida y amor. El aborto frustra el don de la vida, y hasta hoy, sólo nos deja el recuerdo estadístico, recuento cuantitativo de los abortados inscritos en el Libro-Registro, necrologio de los abortados, de los sin filiación e identidad.

El partido que nos gobierna, padre de la Ley del aborto, tiene que pensar, como un día lo hizo, afortunadamente, sobre la permisión del consumo de la droga, también de su autoría, para concluir luego, que era un mal el que se infligía a la sociedad y corrigió. Siempre se está a tiempo de reconocer los propios errores y corregir en bien, y es de sabios...

## La Embajada Cultural Balear centra sus actos de Sevilla en torno a la figura del Padre Serra

### El Arzobispo de Sevilla estuvo presente en los actos de la isla de La Cartuja

Coincidiendo con uno de los momentos de mayor afluencia de visitantes a la Expo de Sevilla, la figura y obra del beato Fray Junípero Serra ha sido objeto de especial atención en la muestra universal que acaba de clausurarse en la isla de La Cartuja, en Sevilla, al borde mismo de un Guadalquivir por cuyo cauce ha transcurrido durante medio año, ambiente de fiesta y coloridos de razas y costumbres con motivo de la Exposición Universal.

El arzobispo de Sevilla, el franciscano Carlos Amigo Vallejo, presidió en la tarde del domingo 13 de septiembre, el principal de estos actos juniperianos desarrollados en uno de los lugares emblemáticos de la Expo sevillana, el auditorio exterior del Pabellón de la Comunidad Europea, al borde mismo del Palenque, especie de plaza mayor del amplio recinto ferial. Una inmensa fachada multicolor, formada a modo de alta torre con las banderas de todos los países pertenecientes a la Comunidad Europea, sirvió de fondo a este acontecimiento en el que, aparte de monseñor Amigo, estaban presentes el superior del convento de San Bernardino de Petra, el padre Juan José Sáez Peretó, el Alcalde Martí Santandreu, el delegado del Pabellón Balear y Alcalde de Consell, Joan Bibiloni, el alcalde de Sa Pobla, Jaume Font, una amplia representación de entidades mallorquinas y buen número de poetas y artistas plás-

ticos, integrantes en su mayoría de la Embajada Cultural Balear, principal promotora del acontecimiento. También se encontraban presentes los grupos folklóricos "Marjal en Festa" de Sa Pobla y el "Grup Folclòric de Ibisssa i Formentera".

Monseñor Amigo acudió al acto en compañía de su secretario particular, Rvdo. don Antonio Granados Bellido, y su familiar, el hermano franciscano de la Cruz Blanca, Pablo Noguera Aledo, atendiendo una invitación efectuada por el superior de los franciscanos de Petra y saturando una agenda que ya con anterioridad presentaba numerosos com-

promisos para el prelado. En su parlamento, el arzobispo de Sevilla se refirió a Junípero Serra y Ramón Llull como dos figuras de gran relieve humano, intelectual y espiritual que no quedaron ni mucho menos limitados por el hecho de estar en una isla ni por el mar. Más bien al contrario, señaló Carlos Amigo. Ello les animó a expandir la fe, uno rumbo a Africa y otro rumbo a California. El prelado relató también la profunda experiencia personal que había supuesto para él haber podido contemplar la estatua del Padre Serra en el Capitolio de Washington, un humilde franciscano -monseñor Amigo también pertenece a la Orden Franciscana Menor- que sentó los cimientos del hoy moderno estado de California.

Momentos antes, el

### Salutación



*En calidad de Presidente de Honor de la Embajada Cultural Balear a la Exposición Universal quiero hacer llegar un mensaje de bienvenida a los actos que hoy celebramos en Sevilla.*

*La Embajada Cultural Balear representa el esfuerzo y dedicación de todo un colectivo de personas que han contribuido a difundir los valores más relevantes de nuestra cultura. Una cultura que hoy se abre al mundo entero, ofreciendo un amplio abanico de actividades que van desde el folklore, a la historia, la lírica, la poesía y la pintura de Baleares.*

*En este recorrido por la cultura de nuestras islas no podía faltar un apartado dedicado a conmemorar el V Centenario con una figura excepcional como ha sido y es Fray Junípero Serra. Un mallorquín cuya conquista fue la de establecer una permanencia educadora y espiritual en el Mundo Nuevo, que trasciende la medida de los años y de los siglos. Su acción civilizadora constituye sin duda una incitación firme a la concepción de la cultura como instrumento que hace libre a los hombres.*

*Y si ilustre fue Fray Junípero, también destacó como pensador universal Ramón Llull y por ello como reconocimiento a su gran aportación, la embajada cultural le ha dedicado conferencias y actuaciones líricas.*

*Esta es una muestra del programa que ha preparado la Embajada Cultural Balear y que merece todo mi apoyo. Con estas palabras de bienvenida me sumo a estos actos y reitero mi felicitación a todos aquellos que han participado en este magnífico proyecto que difundirá el espíritu y la riqueza de nuestra cultura.*

**Gabriel Cañellas Fons**

Presidente de La Comunidad Autónoma de las Islas Baleares



Los asistentes pudieron conocer las danzas de Ibiza



Las "tonades de Sa Pobla" resonaron en el pabellón de la CEE

superior del Convento de San Bernardino, el Padre Juan José Sáez Peretó había trazado una amplia semblanza biográfica del evangelizador de California analizando al mismo tiempo los móviles de una personalidad que definió marcada por su validez intelectual y por su capacidad de estudio y trabajo al mismo tiempo que vivía su sacerdocio desde la doble dimensión docente y pastoral. El Padre Sáez se refirió a la expresión de Palou, biógrafo y compañero de Junípero, al decir que éste estaba "tocado de Dios por un gran desengaño" como hecho providencial para hablar de la decisiva dimensión misionera del Padre Serra. El lector podrá encontrar el texto completo de la intervención del Padre Sáez en este mismo número de "Apóstol y Civilizador".

El poeta Alfonso Monteagudo actuó de coordinador y presentador de este acto en el Pabellón de la Comunidad Europea. Al llegar el turno de "Marjal en Festa", una de las mismas componentes del grupo se encargó de presentar la actuación como la de "los bailes de la infancia del Padre Serra". Los componentes del "Grup Folclòric de Ibiassa i Formentera" se encargaron de ofrecer una variada representación de los bailes más propios de las Pitiusses. Las actuaciones folklóricas estuvieron intercaladas en buena parte con intervenciones de representantes individuales de la Embajada Cultural Balear, principalmente poetas. Ya dentro del recinto cubierto del Pabellón de la Comunidad Europea y contando todavía con la presencia de monseñor Carlos Amigo, se irían sucediendo otra larga serie de intervenciones. Catalina Valls habló sobre Ramón Llull, el Alcalde de Petra, Martí Santandreu, dijo sentirse orgulloso de un pueblo capaz de engendrar figuras como la de Junípero Serra y Jaume Font apuntó que había acudido a Sevilla principalmente para estar con los suyos y para dejar patentes que un pueblo "incluso cuando lo pasa mal es capaz de hacer fiesta y divertirse",

en clara alusión a la fuerte crisis que atraviesa en la actualidad la economía poblera.

#### LA EMBAJADA CULTURAL BALEAR

Como ya se ha apuntado antes, los actos de Sevilla estaban auspiciados principalmente por la denominada Embajada Cultural Balear, denominación bajo la cual se encontraron en la ciudad del Guadalquivir representantes de una variada gama de entidades de la isla y otros intelectuales y artistas a título individual. Los componentes de la expedición permanecieron en Sevilla por espacio de cuatro días, del 10 al 14 de septiembre. El día 11, al atardecer, los miembros de la Embajada Cultural Balear fueron objeto de una recepción en el Pabellón Balear en una de cuyas salas permanecían expuestas obras de parte de los artistas integrantes de la Embajada. Entre otras entidades y representaciones estaban integrados en este colectivo, miembros de la Asociación de Bellas Artes de Baleares, la Agrupación Hispánica de Escritores, la revista "Apóstol y Civilizador" y los dos grupos folklóricos citados antes.

Entre los artistas presentes figuraban Catalina Alzina Morales, Rosa María Cendra Llucià, Vladimir Daskaloff, Esa Fiorini, Jaime Reurer Cervera, María Esperanza Vidal Reynés, Remíglia Caubet, José Coll Sotomayor, Magdalena Enseñat Llull, Simón Ventayol Bennássar y Mateo Vidal Riera.

En el acto del Pabellón de la Comunidad Europea hubo ocasión de escuchar las intervenciones de Miguel Garau Rosselló, Alfonso Monteagudo, Ana Cintas, Catalina Valls, Xisca Aguiló, María Gayá, Francisca Moscardó Ramis de Aireflor, María Esperanza Vidal Reynés, Esteban Pisón, Gloria Sainz, Catalina Gayá, Mercedes Guasp, Angel García de la Rosa y José Simó Quiñones.

Llorenç RIERA

## Palabras de acogida del Arzobispo de Sevilla a la Embajada Cultural Balear en la Expo: Petra será un pueblo entrañable por mucho tiempo

Es para todos nosotros un motivo de particular alegría el tener aquí, en el corazón de la Exposición Universal, esta Embajada Cultural de Mallorca. Una Exposición Universal que se celebra con motivo de los 500 años del Descubrimiento y Evangelización de América, debe tener siempre este recuerdo de aquellos que

a los demás en un desinteresado afán de riqueza y de gloria. Le importaba y mucho humanizar y cristianizar a los indígenas en su larga y dura tarea civilizadora y apostólica.

Este folclore mallorquín que nos habéis traído, no sólo representa unas raíces entrañables de vuestro pueblo, sino que significa el carácter uni-

Misiones de California, son nombres españoles todavía hoy. Y todo ha sido gracias al Padre Serra, a Fray Junípero Serra. Que se educó científicamente en una Escuela de Mallorca, la Escuela Luliana, otro nombre, que sin duda alguna, os recuerda tantas cosas. Un hombre del que ahora, precisamente, también se van a celebrar Centenarios, cuando él dejando las islas se fue a Africa para ser un enlace del diálogo entre Cristianos y Musulmanes.

Como veis, parece ser que Mallorca está llamada a ser permanentemente esta embajada de entendimiento entre todos los pueblos.

Estamos aquí, junto a esta torre en la que resplandecen las Banderas de Europa. Sería deseable que estuvieran todas las Banderas del mundo, porque detrás de estas insignias, lo que representan es la unión entre todos los hombres. Esta Exposición Universal quiere ser una escuela de amistad y de solidaridad, y vosotros no solamente habéis dictado la lección, si no que nos habéis enseñado, que a través de las expresiones sencillas del folclore popular, de las figuras de vuestro pueblo, se puede dar el mensaje más admirable. Que más allá de todo aquello que nos puede separar, están los mares, que nos unen, de amor fraterno y de la amistad.

Muchas gracias.

**Carlos Amigo Vallejo**  
Arzobispo de Sevilla



Monseñor Amigo dirige palabras de bienvenida a la Embajada Balear

han sido los auténticos forjadores del nuevo mundo.

Todos sentimos una emoción muy grande cuando visitamos el Capitolio en Washington y vemos que en esta Galería maravillosa de personajes, forjadores y pioneros de América, está un español, el mallorquín Padre Serra, que nos representa a todos. Un hombre que sobre todo construyó a base de sencillez, de humildad, de sacrificio y de entrega

versal que siempre ha tenido Mallorca. Unas islas que tienen esta dimensión de gran continente, porque mucho más allá de aquello que puede separar el mar unen los corazones de sus gentes.

Petra será por mucho tiempo el recuerdo entrañable de un pueblo que ha sabido dejar de ser una familia humana reducida para convertirse en una familia universal. Los nombres de ese rosario las

## Fray Junípero Apóstol y Civilizador de California

El niño Miguel José Serra i Ferrer, nace en Petra el 24 de noviembre de 1713. Sus padres Miguel y Margarita son labradores, de escasa cultura, hombres de fe y de una gran religiosidad. Su tierna edad y la maleabilidad de su alma encontrarán en el amor, la honestidad y la vida sacrificada de sus padres la mejor escuela para forjar su personalidad en el posterior logro de sus grandes ideales.

La Iglesia de San Bernardino, el Convento y su Escuela, que dirigen los PP. Franciscanos, vecinos de su casa, se encargaron de acompañarle en su crecimiento y maduración en los valores humanos, religiosos unos y culturales otros. Pronto, de manos de su querida abuelita Martina, mujer incansable en el manejo de la rueca, del huso y de rezar, se familiarizará con la Iglesia del Convento durante las ausencias de su madre que acompaña a su marido en el trabajo del campo.

Apenas la edad y la estatura se lo permiten, pues era bajito y débil de cuerpo, le vemos de un lado para otro desempeñando el oficio de monaguillo, y más tarde, el de cantor, solemnizando las fiestas litúrgicas de la Iglesia.

Desde aquí, el Convento, que para él fue su segundo hogar, a diario descubre con su amor y respeto hacia los frailes el cariño y la dedicación que éstos le dispensan.

No es difícil comprender, que



El P. Sáez habló sobre la figura y obra del P. Serra

Dios se fijara en él y se encaprichara de los mismos sueños y fantasías de Miguel José de ser fraile franciscano y, también en ser misionero, que compartía con sus juegos, sus estudios y su amor a los padres. Su vocación, con ser una historia personal e irrepetible, vivida desde su intimidad con Dios, no deja de ser ordinaria, dada su procedencia de nuestras Escuelas y de los monaguillos de nuestras Iglesias, que en la Orden franciscana se le ha llamado tradicionalmente la "cantera".

Sus padres, con la misma dedicación y ejemplaridad con que le inculcaron el amor a Dios y el respeto a su voluntad, no sólo no se oponen a la decisión de su hijo, ser religioso franciscano, sino que le acompañan en esta su primera aventura de correr el camino de la vocación. Tiene 16 años, se cree con fuerzas e ilusión sobradas para seguirla. Le acompañan hasta el Convento de Jesús de Palma. Aquí recibe su segundo gran contratiempo: el primer contratiempo lo sufrió a la tierna edad de 6 años por la pérdida, muerte, de su querida y afectuosa abuelita; el segundo contratiempo lo sufre al ser rechazada su petición por ser de baja estatura y de

complejión enfermiza. (Recuérdese que su sobrino carnal, P. Miguel de Petra, hijo de su hermana Juana, franciscano Capuchino, Arquitecto y Catedrático de Matemáticas de la Universidad de Palma, fue rechazado por los Franciscanos por ser pequeño de estatura).

La insistencia y el valor con que defendía su proyecto vocacional unido al informe del Superior del Convento de Petra, conquistó la confianza y voluntad del Superior y fue admitido. El 14 de septiembre de 1730 comienza el año de Noviciado. Miguel José, enamorado de la santa ingenuidad de Fr. Junípero, compañero de San Francisco, de quien el Santo deseaba tener un bosque, cambia su nombre de Miguel José por el de Junípero. Concluido el Noviciado hace su profesión religiosa, y pasa, también en Palma, al Convento y Casa de Estudios de San Francisco. Aquí cursará la carrera eclesiástica, los estudios de Filosofía y Teología. Es ordenado de sacerdote, probablemente en el Adviento de 1737.

Comienza una nueva etapa en su vida. Su sacerdocio queda dimensionado en dos direcciones: la puramente sacerdotal-pastoral y prevalentemente la académica.

Es nombrado profesor de Filosofía en 1740. Y en 1742 se doctora en Teología y con el beneplácito de las Autoridades Académicas es nombrado, en este mismo año Catedrático de Teología, sección Escotista, de la Pontificia, Imperial, Real y Literaria Universidad Luliana de Palma.

La tarea docente no le apartó de su ministerio sacerdotal y pastoral, en especial de la Predicación, para la que reunía muy buenas cualidades. El pueblo se lo agradeció con las más vivas muestras de entusiasmo, pero sobre todo se aprovechó de la eficacia persuasiva y sólida doctrina dada con el fervor y sinceridad de quien vive aquello que predica o enseña.

El que fue compañero y aplicado estudiante, es ahora el

del puerto de Palma dirección a Cádiz.

El dolor de sus padres que desconocen las razones de esta partida y sobre todo, porque no se han podido despedir de su hijo, por voluntad expresa de él para no causarles mayor dolor, se ve atenuado al recibir la hermosa carta, toda llena de cariño filial, que Junípero escribe desde Cádiz momentos antes de su partida.

De Cádiz sale para Méjico el 28 de agosto. A mediados de octubre llega a Puerto Rico. El 2 de noviembre se embarca de nuevo hacia Vera Cruz y el 1 de enero de 1750 llega a su destino, al Colegio de San Fernando (Colegio de Misioneros para la preparación inmediata, de un año de duración).

Una nota necrológica fechada el día 28 de agosto de 1784 y

redactada por el P. Palóu, discípulo, compañero de misión, su confesor y biógrafo.

Esta noticia traspapelada en el necrologio de la Misión y conocida en su día, replanteó de nuevo los interrogantes que entonces se hicieron. Hoy al igual que ayer, seguimos en el misterio. Pero no nos importa tanto continuar envueltos por el misterio que sigue teniendo la tardía noticia, porque lo que de verdad nos importa saber es que fue "tocado por Dios". Dios, dice el refrán, escribe recto en renglones torcidos. No siempre coinciden los proyectos del hombre con los de Dios. Y Dios, de alguna manera se lo hizo ver.

El P. Serra supo dar la talla requerida en todo lo que se propuso. Atrás quedan 35 años de su vida, y todos ellos vividos con intensidad. De ninguna manera se puede pensar de él, ¡qué tarde conoció los designios de Dios! Sólo quedó aparcada de su vida, la ciencia escolástica, su sabiduría humana y de Dios, le sirvió y la utilizó a distintos niveles según lo requerían las dificultades en sus relaciones con los diversos estamentos: Iglesia, Orden, Frailles, Indios, Rey, Gobernadores y Militares.

Tocado por Dios y pertrechado del propio carisma franciscano, convierte en realidad los sueños acariciados en los días ya lejanos de su niñez y juventud. Comienza, contrariamente a lo que pudieran pensar sus contemporáneos, el tiempo dará la razón, la mejor y más grande de sus tareas: Evangelizar, abrir nuevos e insospechados caminos entre las espesuras de la selva, para dar a conocer el Evangelio de Jesús, la agradable noticia de la Paternidad de Dios. Aquí y entre los indios gastó sus otros 35 años. México y las Californias saben muy bien del buen hacer del querido y recordado P. Serra.

Este largo y glorioso Capítulo



*Monseñor Amigo sigue con interés la disertación*

insigne maestro con un porvenir brillante y prometedor. Pero llega la hora de Dios, contrariamente a lo que pensaban los hombres. Desconcertó con la decisión tomada a propios y extraños. El 30 de marzo de 1749, cuando predicaba la Cuaresma en Petra, su pueblo, recibe la Obediencia para marchar a América, y el 13 de abril sale

registrada en el Libro de Defunciones de Misión San Carlos, dice así: "Estando en el mayor auge de su estimación, tocado de Dios por un gran desengaño, dando de mano a todos los honores que tenía y podía esperar, quiso emplear los talentos de que Dios le había dotado en la conversión de los indios infieles...". Esta nota necrológica fue



Tras el discurso, el P. Sáez junto a Monseñor Amigo, siguen las actuaciones

de la Historia Franciscana, englobado dentro de la Conmemoración de los 500 años del Descubrimiento y Evangelización de América, no es más que eso, un capítulo de la gigantesca Obra que se empezó a escribir en 1212, en los mismos orígenes de la Orden Franciscana, al intentar San Francisco llegar hasta Oriente, deseoso de dar a conocer a Dios. Ya en 1220 caían bajo la daga musulmana en Marruecos, en palabras de San Francisco, "mis mejores cinco hijos" mártires de la fe y de la Evangelización.

El pintor mexicano, José Clemente Orozco, plasmó sobre el lienzo, con genio y simplicidad insospechada, toda la historia misionera de los franciscanos en América: un indio y un franciscano unidos por el abrazo.

Es sorprendente desde la comprensión humana y desde la confianza que el hombre presta al poder material de los medios para conseguir sus objetivos, que semejante empresa, la Evangelización de América, se llevara a cabo con medios tan desproporcionados, pobreza material y pobreza espiritual.

El Evangelizar como el Civilizar presuponen un acercamiento y trato benévolo con aquellos a quienes se desea ganar para su causa, interesarse por sus cos-

tumbres, cultura y religión, comer con ellos y de lo de ellos. Y Junípero, en sus correrías buscó al indio, se le acercó y le habló con el lenguaje comprensivo y universal del amor. Le sirvió y se quedó a vivir con él. La larga experiencia en el trato con los indios y de los resultados obtenidos, le llevaron a afirmar convencido "que Dios tenía reservado los indios para los franciscanos, de manera que éstos con sólo verles se convertirían al cristianismo". Su amor cristiano y la confianza puesta en su posible recuperación del indio para una nueva y mejor sociedad, hizo que, sin arrancarlo de su propio hábitat, llevara una vida más digna y en consonancia con la concepción cristiana de la vida y del hombre; amor y confianza en favor del indio hasta el extremo, nos dice, que "si los indios me mataban, se les había de perdonar... Darle a entender con algún moderado castigo que se le perdonaba".

El P. Serra, no sólo cambió la tarea de docente por la de misionero. Tomó plena conciencia de su nueva realidad y del compromiso que ésta conllevaba. Ansioso de realizarse en su nuevo cometido y consciente de que la eficacia de su acción humana dependía de la lengua, como medio de comunicación, dedicó sus

primeros momentos de misionero a predicar entre los fieles y mientras, conocía las instrucciones dadas para el gobierno espiritual y temporal de las misiones, y aprendía la lengua de los indios Pames. Bien pronto pasó a esta lengua el Catecismo y las Oraciones del cristiano.

A Fray Junípero, sentado en el suelo y viéndose rodeado por sus indios, rezando juntos y llamando a Dios Padre, seguro que le complació más que aquel otro ambiente de antaño, más serio y reglamentado, la Cátedra, desde la que hablaba a mentes privilegiadas. En este ambiente de mutua confianza y entendimiento con el indio, podemos afirmar, que es aquí donde se asentaron los fundamentos sobre los que se levantaría su gigantesca Obra Apostólica y Civilizadora.

La alimentación es un capítulo de importante trascendencia en la vida social y humana del hombre y de los pueblos. La satisfacción de tan elemental o primaria necesidad, aglutina y radica a las gentes en el lugar, facilita la convivencia y tertulia entre ellos y posibilita también la acción misionera. Con los escasos fondos de que disponía, la nómina-pensión, que por sus servicios percibía del Rey, y con otras limosnas, promocionó las Misiones que él fundaba: comunicó sus conocimientos "pagesos" adquiridos, en casa, de su padre, creando primero e incrementando después la agricultura: adquirió animales de carga y tiro, proveó de los necesarios aperos de labranza, roturó la tierra, cavó y sembró maíz, grano, legumbres y hortalizas; con la crianza de bueyes y vacas, de ovejas y cabras, y de distintas especies de aves, los poblados-misión se abastecieron de los alimentos necesarios para cubrir sus necesidades.

El adiestramiento en las labores del campo, la ampliación del terreno de cultivo, y un mejor cuidado y conocimiento en la

reproducción de los animales, proporción abundantes bienes. Siendo sobrantes de unos bienes y deficitarios de otros, inauguró en el mundo indígena californiano, el intercambio comercial, entre los poblados-misión; se aprendió a comunicarse entre ellos, a sentir necesidad los unos de los otros, a respetar lo ajeno y a estrechar relaciones y conocimientos mutuos.

La habilidad y perfección del indio en el manejo de las herramientas, llevó a Fray Junípero a construir las Iglesias o Misiones, centros religiosos y sociales en torno a los cuales se montaba la vida-vivienda y la autodefensa de sus vidas y de sus bienes.

Si a los hombres les capacitó en estos menesteres vitales, no menos interés puso en preparar a las mujeres en el desempeño de las labores domésticas, hilar, tejer, coser y confeccionar sus vestidos. De mucho provecho para la vida doméstica fue el enseñarles a cocinar, guisar y sazonar los alimentos, dando a la comida un mayor poder energético, valor nutritivo y esquisitez gastronómica, y mientras, en el recuerdo revivía la imagen tierna de su madre que con sus atenciones creaba felicidad en el hogar.

Los niños forman un capítulo aparte en la preocupación y tarea misional diaria de Fray Junípero. El sabe que de la eficacia de su trabajo con los niños, va a depender en el futuro la continuidad y arraigambre de la Obra misionera. Gasta mucho tiempo con los niños. Juega con ellos, les enseña español, como vehículo de expansión cultural, que comunica y estrecha los vínculos sociales entre tribus distintas. De sumo valor pedagógico fueron las representaciones teatrales sobre temas religiosos y festivos durante las celebraciones de las fiestas de la Misión; los niños eran los actores que encarnaban la vida de los personajes que representaban; nos dice Fray Junípero, "cosa que les agradaba", y

también a los mayores y familias que asistían a ver a sus niños.

Los niños eran iniciados en la instrucción de las tareas del campo y en la crianza de los animales, las niñas, en su papel doméstico tan importante para crear felicidad en la familia.

¡Qué bonita historia! Pero dura, sacrificada y en muchos momentos hasta inhumana a los ojos de los hombres. Treinta y cinco años de su vida encierra este capítulo de la Obra de éste insigne misionero. Lo empezó a escribir un día ya lejano, dejándonos en su primera página la narración de un testimonio muy valioso por su gratitud, recordando su pasado petrer: con el nombre de Bernardino de Jesús, recordando el nombre del Santo titular de la Iglesia de los franciscanos de su pueblo, "bauticé al primer indio californiano". Este fue su estreno como misionero. Y con este bautizo comenzaría a escribir una larga historia llena de trabajos, fatigas y de grandes ilusiones y esperanzas. En el transcurso de su trabajo misional recordó muchas veces a su querido Convento de Petra; las Misiones de San Diego, San Juan de Capistrano, San Buenaventura, San Antonio, San Francisco y Santa Clara dan fe de ello; no tuvo que discurrir mucho para darles estos nombres a las Misiones fundadas, ya que corresponden a los nombres de los santos que presiden sendos altares en la Iglesia del Convento.

Ya anciano, cuando se disponía a escribir la última página para cerrar esta hermosa, rica y edificante historia, lo hizo también con el recuerdo de algo que amaba y tenía en mucha estima, como buen petrer, bautizó con el nombre de María de Bonany a una india, "porque con este título se venera a la Virgen en mi amada tierra".

Juníper fill de pares pagesos i nascut a un poble de la pagesia sabia prou bé que un bon pagès, un cop ha sembrat la llavor dins

el solc de la terra, amarada amb la pròpia suor, amb el cor esperançat aixeca els ulls al cel suplicant que beneesqui el seu treball.

Ciertamente que el cielo agradecido ha bendecido generosamente con frutos insospechados la Obra del humilde y sacrificado franciscano, Fray Junípero Serra, el Apóstol y Civilizador de las Californias, que lo dio todo, se dio a sí mismo a cambio sólo del bien de los indios.

La Iglesia y la Orden Franciscana reconocen en este privilegiado hijo, el Beato P. Junípero Serra, su santidad de vida y la labor social y religiosa por mejorar al indio. España y Mallorca, mira orgullosa y sin salir del asombro por haber dado al mundo un hijo que con su emblema; el cordón franciscano, y con su saludo-mensaje de Paz y Bien, fraternizó a dos continentes. Y tu Petra, que le viste corretear por tus calles y plazas, que supiste de su voz angelical, cuando desde la altura del Coro solemnizaba las fiestas de tradición franciscana en el pueblo, Nuestra Señora de los Angeles (la Porciúncula), San Francisco y de los Santos Reyes, y también después, de su voz recia y amiga llena de sabia doctrina y fervor desde la altura del púlpito, en la Iglesia de San Bernardino. Tu que fuiste testigo mudo de la noticia de la partida y de su despedida a tierras americanas. Tu que ahora con orgullo, a este hijo tuyo le llamas Padre Serra, ¿sabías que también al otro lado del Atlántico se le llama con el mismo cariñoso y familiar nombre Father Junípero Serra?

Aquí está presente el P. Serra. Nadie tiene mayor derecho para estar en esta cita de las naciones y en este lugar donde se Conmemora y Celebra el V Centenario del acontecimiento más grande después de la llegada de Jesucristo y la expansión del Cristianismo, el Descubrimiento y Evangelización de América.

**P. Juan José Sáez, O.F.M**

## **Actuación en el pabellón de la Comunidad Económica Europea**

Concluida la actuación en el Auditorio exterior de la CEE, la representación Balear y la del pabellón anfitrión invitaron a todos los presentes a un refrigerio en los Salones Interiores, donde continuó la actuación de la Embajada Balear con recitales de poesías y entrega de obsequios a los participantes de parte del presidente del Govern Balear.



## La presencia juniperiana en el Pabellón de la Santa Sede

### Un misionero de Petra, presente en "La Plantación de la Iglesia"

"La Iglesia en América, Evangelización y Cultura", ha sido el epígrafe que ha utilizado la Santa Sede en su pabellón de la Exposición Universal de Sevilla. El recinto semejaba una gran iglesia de muros y fachadas acristaladas, divididas en su interior en catorce departamentos distintos, desde el inicial denominado "Las raíces del árbol", hasta el XIV conocido con el significativo nombre de "Continente de esperanza". Era, en pocas palabras, la historia, la labor y el testimonio de la presencia de la Iglesia en el inmenso continente americano.

Por lo que respecta a la causa juniperiana y a lo que puede despertar en mayor medida nuestro interés o nuestra curiosidad, conviene fijarnos en la

sala VII, abarca los siglos XVII y XVIII y ha sido bautizada con la denominación "La plantación de la Iglesia", como quien quiere señalar que en esta época es cuando se consolida la presencia de la Iglesia en América y ésta adquiere dimensión y peso espe-

cífico propio, algo así como la mayoría de edad por decirlo en otras palabras.

En esta sala, como no podía ser menos, es donde está reflejada la presencia juniperiana. El Padre Serra ha estado presente este modo en el pabellón de la Santa Sede con un retrato propiedad del Museo Nacional de Antropología de México. Junto a él se muestra el "Mapa de las Misiones Fundadas por Fray Junípero Serra" elaborado por Diego Troncoso en 1787 y perteneciente al Archivo General de Indias de Sevilla. Estos dos elementos han estado acompañados en el pabellón de la Santa Sede con un ejemplar de la "Relación histórica de la vida...del venerable padre fray Junípero Serra", escrita por su compañero fray Francisco Palóu. El libro en este caso es propiedad del Monasterio de Santa Clara de Palma.

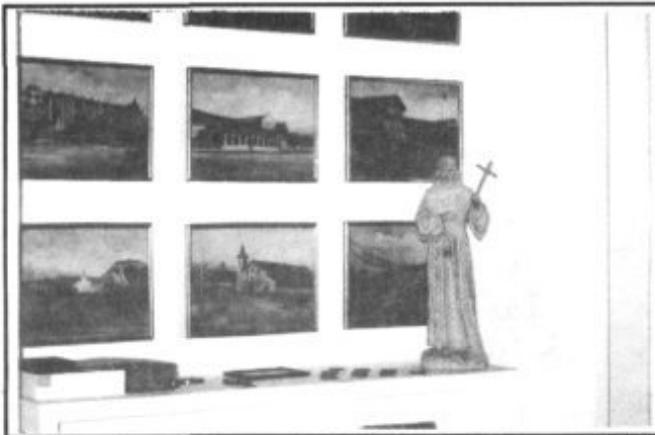
LI. R.



Mariano Guerrero. Retrato de Fray Junípero Serra. Instituto Nacional de Antropología. México.



Francisco Palóu. Relación Histórica... México, 1787. Clarisas de Palma de Mallorca



Varias piezas del Museo de Petra permanecieron en Sevilla durante la Expo.



Un monitor de vídeo proyectaba constantemente imágenes de Petra

## Amplia presencia del Padre Serra en el Pabellón Balear

En la zona destinada a las comunidades autónomas de la Exposición Universal de Sevilla se levantaba con carácter propio el Pabellón de las Islas Baleares. El recinto exterior y el edificio eran fácilmente identificables por las dos inmensas velas metálicas levantadas a modo de fachada y por el característico "llaut" mallorquín instalado junto a la entrada.

Ya en el interior, el edificio seguía adquiriendo una imagen típicamente insular, con acento mediterráneo y los elementos propios de las Baleares. Las paredes blancas, como en cualquier construcción de las islas y el piso de marés, transportaban a la isla de La Cartuja un ambiente fácilmente identificables con Mallorca, Menorca o las Pitiusas. En este contexto adecuado hay que situar también la presencia de Petra y el beato Junípero Serra en el Pabellón de Baleares. La Expo iba asociada invariablemente en el marco del V Cente-

nario del Descubrimiento de América y dentro de esta situación cabía albergar la presencia juniperiana. En la planta baja del Pabellón Balear, tras un primer contacto con el arte moderno, el visitante se encontraba con la obra del Padre Serra a través de elementos bien variados. Desde modernas exhibiciones audiovisuales hasta objetos que habían pertenecido al propio evangelizador de California y obras de arte.

Dos pantallas de vídeo iban proyectando de manera ininterrumpida imágenes sobre la vida y obra del Padre Serra, rodeadas de elementos significativos de la exposición permanente del Museo Serra de Petra, cuya relación el lector podrá encontrar en estas mismas páginas y de las que destacan dos elementos únicos, las propias partidas de bautismo y de confirmación de Miquel Josep Serra Ferrer que la Parroquia de Petra guarda celosamente.

Junto a estas piezas había otra, también de la

parroquia de Petra, que en principio no guarda relación directa con el misionero pero cuyo uso, por parte del Padre Serra, no resulta descartable. Se trata de un valioso copón gótico de plata y esmaltes que ya había sido expuesto en otras

muestras de arte sacro. Junípero Serra y Petra adquirieron de este modo una importante presencia en la concurrida Exposición Universal de Sevilla que concluyó el pasado 12 de octubre.

Llorenç Riera

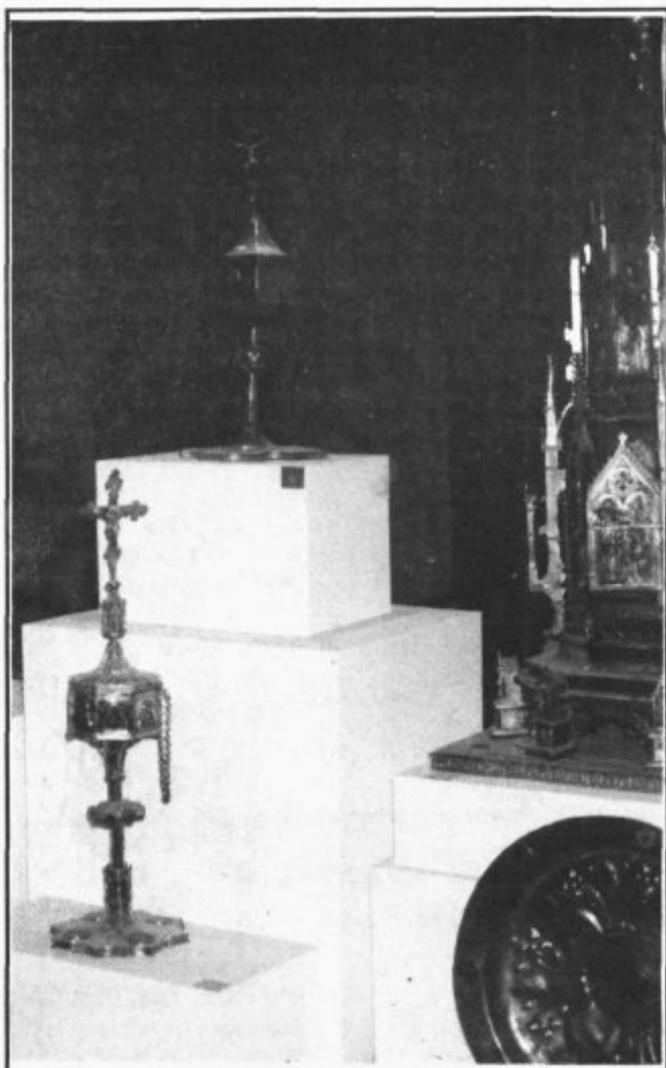
### Piezas expuestas en el pabellón balear relacionadas con el Padre Serra

#### PIEZAS

Placa de la Misiones  
Retrato del P. Antoni Llinas  
Relieve de la fachada de la Iglesia de Santiago de Jalpán de Serra  
Retrato del Padre Serra (F.Caimari)  
Grabado de la Santa Cruz de Querétaro  
Libro de Confirmaciones  
Cuadros de las 9 misiones  
Imprentilla del P. Serra  
Boceto de escultura del Padre Serra  
Partida de Bautismo  
Concha de agua lustral  
Libro VII de capítulos, congregaciones y decretos  
Copón gótico de plata y esmaltes

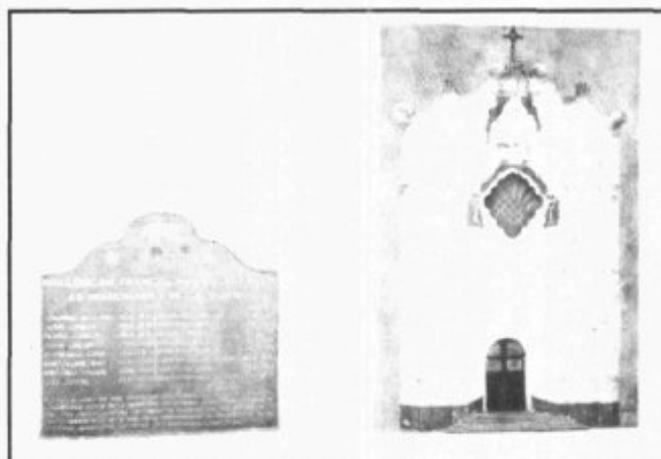
#### PERTENENCIA

Museo de Petra  
Ayuntamiento Artá  
Fco. Velasco Perdomo  
Ato. de Palma Mallorca  
Museo de Petra  
Parroquia de Petra  
Museo de Petra  
Museo de Petra  
Parroquia de Petra  
Parroquia de Petra  
Parroquia de Petra  
Bteca. La Porciúncula  
Parroquia de Petra



## **Imágenes juniperianas en el Pabellón Balear de la Expo**

Un monitor proyectaba, de manera permanente, imágenes sobre la vida del Padre Serra y de Petra. Aparte, había paneles con objetos y gráficos del misionero mallorquín



## Cinc lluminàries al cel de Mallorca

### Sermó dit per Mossèn Bartomeu Ramis, rector de Petra, a la festa del Pare Serra

Algú ha dit que, quan Déu contemplava les grans meravelles que havien sortit de les seves mans creadores, una coloma blanca li robà la maqueta de l'Edén o Paradís. Mentre se l'enduia a través de la mar li caigué a l'aigua i quedà surant. Diuen que aquella maqueta és l'illa de Mallorca.

Per això Mallorca proclama la Bellesa i l'Omnipotència divina quan dins la cruera de l'hivern, vesteix amb blanca il·lusió de núvia les branques nuoses dels amatlers sense fulles i encatifa de verdor les nostres sementeres. Quan a l'horitzó mescla el blau del cel amb la mar blava o amb el plom blavenc de les muntanyes. Quan amb policromia de flors embauma l'aire amb suau perfum. Quan les messes, ja madures, onetgen al comellar i a la plana, i les espigues, daures s'inclinen humils oferint el blat al segador.

Déu és admirable en la bella natura, però molt més ho és en la bellesa dels cors. Molts són els homes i dones que, al llarg de les centúries, han esclatat en flors de virtut i han madurat fruits de bondat.

A tots ells volem retre fervorós homenatge en la nostra Festa Popular, la Festa del Nostre Beat Juniper. Farem menció especial d'aquells mallorquins, -de naixement o d'adopció- que l'Església venera com a Sants o Beats.

Mallorca és altra volta cristiana... L'Arbre de l'Evangeli ha rebrotat. El seu primer fruit es diu **RAMON LLULL**.

Aquell home a qui Déu ha donat un cor gran, un cor que no associen les riqueses, ni els honors, ni els plaers de la Cort del seu Rei. En Jaume II. Tan sols Jesús, i, Aquest crucificat, pot omplir fins a vessar aquell cor inflammat d'amor i agraïment. Decideix deixar-ho tot: béns, honors i família, i dedicar-se a l'apostolat, a l'estudi i a la pregària.



Beat Ramon Llull

El seu esperit impetuós, a semblança de Pau, l'empeny a recórrer tot el món conegut cercant i demanant missioners per convertir els infidels. Per tal de dur a terme aquest propòsit escriu llibres, funda col·legis on els missioners podran aprendre les llengües orientals i es prepararan per a la missió d'anar a convertir els qui viuen enfora de l'Evangeli.

El seu cor senzill, inflammat d'amor i tendresa, convida totes les criatures, com ho féu Francesc d'Assís, a loar i estimar el Creador: "si no ens entenem per llenguatge, entenem-nos per amor, puix en ton cant se refila la lloança de l'Amat..."

La vida de Ramon Llull fou una pràctica meravellosa de les virtuts teològals: una fe vivíssima, una esperança incommovible i una caritat encesa amb ànsies de Martí: Segons una tradició immemorial morí víctima del seu afany evangelitzador: apedregat a Bugia mentre predicava la cristiana doctrina va quedar malferit i agonitzant. Uns mercaders genovesos el varen recollir, el pujaren al vaixell i davant les costes de Mallorca va expirar: "mentre els aucells canta-

ven l'alba i sobre l'horitzó s'alçava l'illa que el bressolà, l'Amic morí per l'Amat".

**CATALINA THOMÀS I GALLARD**, filla de Jaume i Marquesina, obri els ulls a la lluminositat de la nostra illa dia 1 de maig del 1531. Neix a Valldemossa però serà de tot Mallorca: "Quen viva la Beata que és Santa Mallorquina". Òrfena de pare i mare quan encara era nina hagué d'emprendre molt prest el camí que segueix tota la humanitat: "menjaràs el pa amb la suor del teu front". Va a viure a



Santa Catalina Thomàs

Son Gallard on la seva tia Maria l'obliga a tota casta de feines, moltes vegades massa pesades per la seva tendra edat. I així, enfront de la mar brava i de les muntanyes verdejants de pins, queda decidit el programa de vida de la Santa Pàgessa: feina, pregària, caritat.

Model de feina a Son Gallard. Model de feina a Can Zaforteza i Tagamanent de Ciutat. Model de feina també en el Convent.

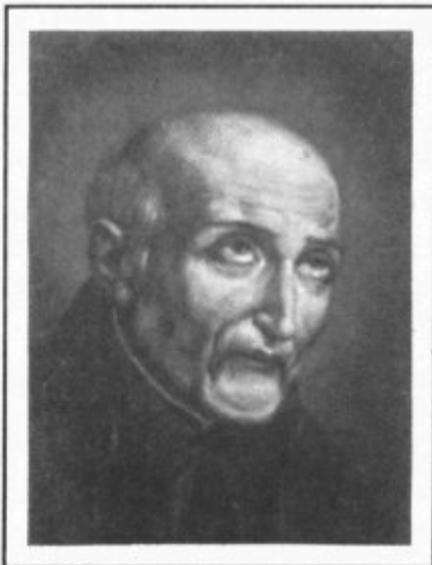
Model de Pregària. Parla amb Déu com una filla amb son pare; amb gran familiaritat parla amb Maria i amb els Sants. De l'oració treu força en la lluita contra el

maligne. Amb l'oració alimenta la seva fe...

**Model de caritat.** Comparteix amb els pobres el poc menjar que li dona la seva tia. Humil, pobra i amatent amb totes les germanes que comparteixen idèntica vocació, el mateix convent, el mateix Pa de l'altar i el mateix pa de la taula. Caritat també amb tots els qui acudien al torn de Santa Magdalena on trobaven llum i consol per seguir el camí de la vida: capellans i seglars, pobres i rics, i fins i tot el Bisbe de Mallorca que, en aquelles saons, hagué de sofrir lo seu per posar en pràctica la reforma del Concili Tridentí. De Catalina Thomàs rebé paraules de consol i de coratge i seguí endavant la reforma de l'Església.

Catalina Thomàs, arbre plantat a la vinya del Senyor, el dilluns sant, dia 5 d'abril de 1574, carregada de fruits de santedat, des de Mallorca pujà a les altures del cel.

**SAN ALONSO RODRÍGUEZ.** Segòvia fou la seva Pàtria nadiua,



*San Alonso Rodríguez*

Mallorca, la seva Pàtria d'adopció. Moriren la seva dona i tres fills que tenien. Quan tenia uns quaranta anys entrà a la Companyia de Jesús. El 1571 va ser destinat al Col·legi de Montí-Sion, on exercí l'humil càrrec de porter durant trenta anys. Gran fou la seva pietat, tothora parlava amb Déu sense oblidar el treball de la seva tasca. Fervorós devot de Maria, el Rosari féu call als seus dits, i Maria, com

a bona Mare, aixugà la suor del front de tan fidel fill quan, cansat pel pes dels anys i l'esforç del camí, acompanya un Pare de la Companyia al Castell de Bellver.

L'amor que sent per Jesús i Maria l'empeny a l'apostolat. Els seus bons consells i la seva paraula amarada de pietat i d'Evangelí arriben a la gent més humil i de la més alta societat. Sant Pere Claver, el gran Apòstol dels negres esclaus, consolidà la seva vocació missionera parlant i resant amb el Germà Coadjutor, Sant Alonso Rodríguez.

**SOR FRANCINAINA CIRER** - Floreta humil de Sencelles - com dins el camp les roselles - per tot escampau el bé. El que deia la gent de Palestina en parlar de Jesús "tot ho ha fet bé", diu el poble de Sencelles i tota Mallorca quan parla de Sor Francinaina. El seu cor no



*Sor Francinaina Cirer*

coneix el mal, el seu obrar és fer el bé. El seu cor estima tothom perquè l'ha entregat totalment a Jesús i l'amor de Jesús l'ha fet gran i generós. Per amor cuida pobres i malalts. Per amor treballa les terres i el fruit del seu treball és vestit i medicina, i pa a la taula del necessitat. Sap que el goig és fruit de l'Esperit Sant i goig sembla al cors dels joves quan a la caseta de S'Erissal organitza balls de figueral i els joves omplien el seu cor d'alegria i d'Evangelí el seu esperit.

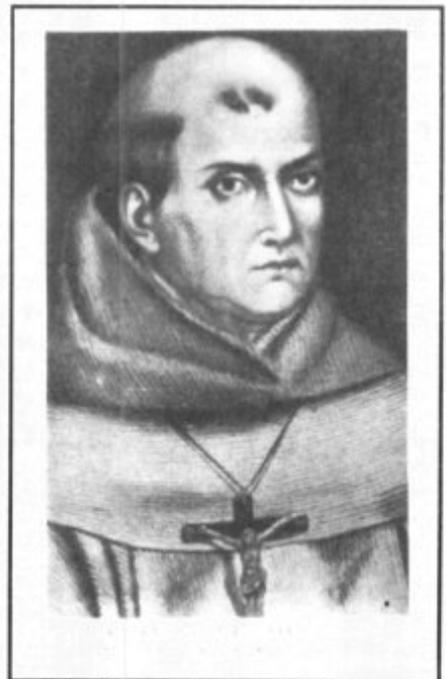
Per a estimar Déu se l'ha de conèixer. El seu afany és ensenyar

la Doctrina i el seu apostolat era fecund perquè l'oració era la seva ocupació preferida, el seu aliment espiritual.

La feina per alimentar els pobres, companyia i conhort als malalts, ensenyament de la Doctrina, penitència pels pecadors, apostolat per atreure tothom a Déu, pregària constant i confiada, vida Eucarística i pràctica de totes les virtuts foren les roses vermelles que flori- ren en aquell Roser de Caritat que fou la Beata Francinaina, "Sa Santa de Sencelles" com l'anomena el poble mallorquí.

**BEAT JUNÍPER SERRA.** Fill major de nostre poble. Mallorquí Universal com el proclama el Sant Pare parlant en la nostra llengua mallorquina. Franciscà Missioner que renuncià la Càtedra, el benestar i els honors que li oferia Mallorca, per plantar amb l'aixada i la Creu l'Evangelí en terres novell.

Aquests Sants mallorquins, juntament amb tants d'homes i dones que han viscut intensament la seva fe a la nostra Illa, són esplendoroses lluminàries en el cel de l'Església



*Beat Juníper Serra*

nia Mallorquina. Amb el seu exemple il·luminen la nostra fe i ens animen a fer-la fecunda dient-nos amb el nostre Juníper: "SEMPRE ENDAVANT, MAI ENDARRERA!"

## Petra celebrà la festa del Pare Serra

Petra celebrà per tercer any consecutiu la festa del seu fill més universalment conegut, el Beat Fra Juníper Serra. Els actes commemoratius d'aquest fet es prepararen minuciosament setmanes abans amb la celebració de diverses reunions per tractar aspectes de l'organització i participació.

L'organització dels actes es féu conjuntament entre la parròquia i el convent de Franciscans i la participació directa d'un nombrós grup de veïnats.

Del resultat de les reunions mantingudes prèviament a la celebració de les festes resta ben clar que el que es pretenia eren unes festes eminentment populars, sortides del poble i per al poble, llevant qualsevol caire d'oficialisme a les mateixes. Així mateix, la part organitzativa de cada un dels actes a desenvolupar era responsabilitat directa dels diferents grups que s'havien format, l'organització preten d'aquesta manera evitar qualsevol "monopolització".

D'aquestes mateixes reunions preliminars en sortir la decisió de que enguany l'itinerari a recórrer per les carrosses fos augmentat sensiblement respecte a edicions anteriors. L'itinerari establert fou que la cavalcada sortiria de darrera l'Església, per seguir cap al carrer Gerreria, Ample, Veracruz, Sol, Creu, Barracar Alt, Mare de Déu de Bonany, Major, Ordines, Monterrey, Ciutat i acabar a la Plaça de Juníper Serra on tindria lloc l'Ofrena Floral.

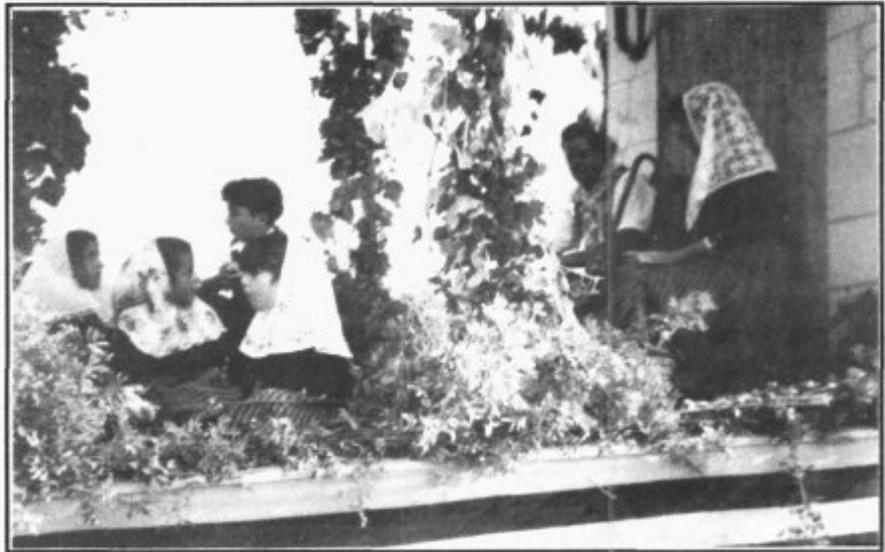
La Setmana Juníperiana començà el dissabte dia 12 de Setembre amb una repicada general de campanes tant de la Parròquia com del Convent. El següent dissabte, dia 19, es repetí la repicada de campanes i



a les 20.00 h., tingué lloc al Convent la celebració de Vespres i una Missa, ambdues cantades pel Cor Parroquial. Pel mateix dia, a les 10 del vespre, estava programat l'actuació de l'agrupació folklòrica "Puig de Bonany" a la Plaça Ramon Llull, malgrat la inestabilitat del temps feu tèmer en principi per la celebració de la vetlada, aquesta es desenvolupà amb total normalitat. La Plaça registrà una gran afluència de gent.

L'endemà, diumenge dia 20 setembre, a les 12 hores, a la Parròquia, se celebrà la Misa Major. Concelebraren els responsables de la parròquia, comunitat del Convent, Vicari Episcopal de la IV Zona i els preveres fills de Petra. L'Agrupació local "Puig de Bonany" presentà les ofrenes i ballà l'Oferta. Enguany contra tot pronòstic i per trencar el costum que s'havia establert a les dues edicions anteriors, va sortir un dia primaveral amb un sol ben lluent que malgrat l'amenaça que representaven un estol de núvols que es destriaven a l'horitzó, va permetre que la diada transcorrés sense incidents. La pluja, enguany si, no va banyar les carrosses ni les senyeres i cossols que de bon matí ja adornaven moltes cases i carrers del poble.

Les nou carrosses que enguany es confeccionaren permetien fer un ràpid recorregut per la vida i obra del Beat petrer. Desde la pila baptismal fins a l'Exposició Universal de Sevilla hi havia intercalat diverses seqüències de la vida del Beat motiu de cada una de les carrosses, la ja esmentada del Bapisme, la Infantesa, Primeres Lletres, Escolanet del Convent, Sermó de Quaresma, Adéu a la Mare de Deu de Bonany, Villasota, Descobriment i Evangelització, i finalment el Pare Serra, Pether Universal.



La desfilada fou seguida durant tot el trajecte per un nombre públic que es concentrà posteriorment a la Plaça del Beat per realitzar l'Ofrena Floral mentre la Banda de Música de Petra interpretava varies peces del seu repertori, algunes de les quals fou acompanyada per les veus del Cor Parroquial.

Un cop finalitzada l'Ofrena Floral tingué lloc el refresc popular a la plaça de la Rectoria, si bé enguany presenta certes modificacions respecte a anys anteriors. La principal d'aquesta modificació fou el retrasament de l'inici del refresc, per donar temps a que els qui havien participat amb la cavalcada tinguessin temps danar-se a desvestir.

Seguint el costum, els veïnats de Petra havien elaborat coques salades i dolces per brufar, tots junts, amb un sopar de germanor, la Festa del nostre Beat. En aquesta ocasió destacà l'ordre que hi va haver a l'hora d'acostar-se a les taules del menjar. Així mateix, cal destacar l'abundància d'aportacions que es feren, sobrant un bon grapat de coques -salades i dolces- que es traslladaren el mateix vespre a Ciutat, a Santa Creu, perquè els menys privilegiats brufassin també amb nosaltres les festes del Pare Serra.

A.T.



# MOVIMENT DEMOGRÀFIC

Per Concepció Bauçà

## Els nostres difunts



Aina Torrens i Perelló de 69 anys. Día 14-11-91.



Miquel Ribot i Santandreu de 81 anys. Día 27-8-92.



Margalida Aguiló i Aguiló de 93 anys. Día 23-9-92.



Sor Francisca Moragues i Balle de 59 anys. Día 2-9-92.

El vent et va mandar que te n'anessis. Pero tú tenies més poca pressa que el vent per anar-te'n. Havies de preparar el teu camí. I construir la teva torre al cel.

Pocs varen esser els teus dies entre noltros. Pero tú, no començares mai un día a on havies acabat el d'abans. ni un trenc d'alba a on havies vist pondrer-se el sol.

I si la teva veu, es mor dins les nostres orelles, i, si el teu record es borra de la nostra memòria, llevors tú tornaràs en silenci. I, dins la quietut de la nit, caminaràs pels nostres carrers, i, el teu esperit entrarà dins les nostres cases.

I en la serena, sentiràs els nostres alens en la teva cara i ens concixarà a tots. Les alegries i els dolors, i quan dormirem somniaràs en noltros.

La boira que els matins s'aclareix, deixant nomes rosada en el camp, s'aixeca per tornar-se núvol i tornar convertida en pluja. ¡Tú no eres diferent a la boira!

Dins el nostre somni ja es día plè. Te'n has d'anar. I si dins la memòria ens tornem a trobar, xerrarem una altra vegada. I si les nostres mans, es tornassin trobar dins un altre somni, tornarem aixecar altre cop, una torre fins el cel.

M. Moragues



Margalida Alzamora i Salom de 84 anys. Día 10-9-92.



Catalina Aina Bauçà i Canet de 78 anys. Día 1-10-92.



Toni Riera i Joy de 81 anys. Día 20-10-92



Mateu Febrer i Fons de 82 anys. Día 20-10-92.



Margalida Reichach i Maymó de 86 anys. Día 25-10-92.

## Naixaments

Maria Santandreu i Nicolau, nascuda el dia 8-9-92. Filla de Gabriel i Maria.

Antoni Gómez i Sureda, nascut el dia 16-9-92. Fill de Martí i Margalida.

Josep Antoni Salom i Alzamora, nascut el dia 2-10-92. Fill de Antoni i Maria Antonia.



Mateu Crespi i Perelló amb Margalida Mayol i Nicolau. Dia 11-7-92 a Bonany.



Mateu Catalá i Sansó amb Isabel Horrac i Torrens. Dia 14-8-92 a Cala Rajada.

## Casaments



Pedro Jesús Soriano i Moyá amb Margalida Bennasar i Riutort. Dia 5-9-92 a Petra.



Andreu Forteza i Garí amb Francisca Maria Bauçá i Pou. Dia 4-10-92 a Bonany.



Miquel Monroig i Mestre amb Margalida Monroig i Roselló. Dia 10-10-92 a Petra.

## Noces d'Argent



Bertomeu Maymó i Font amb Francisca Forteza i Bonnin. Dia 20-8-92.

## Noces d'Or



Pep Ripoll i Barceló amb Magdalena Perelló i Bauçá. Dia 20-8-92.

# Fray Antonio Margil de Jesús

A menudo recurrimos a la comparación, cuando no sabemos cómo definir a una persona. Es también una manera de calificarla. Con el apóstol de Centroamérica, Fray Antonio Margil de Jesús ocurre así. Se le ha definido como el San Francisco Solano de México y Centroamérica y reconocemos que es una muy atinada comparación. Y, al mismo tiempo, lo llaman el apóstol de los pies "alados", pues, en sus innumerables caminatas apostólicas siempre anduvo a pie descalzo transitando vastas regiones americanas. La ciudad del Turia, Valencia, le regaló cuna el 18 de agosto de 1657. Hijo de Juan y de Esperanza Ros era bautizado en la parroquia de los Santos Juanes, junto al Mercado central, el 20 del mismo mes. A los diez y seis años viste el hábito religioso franciscano en el convento de la corona el día 22 de abril de 1673 de manos del Rvdo. P. Guardian fray José Salelles. Su maestro de novicios había sido fray Francisco Ordano. Ordenado sacerdote estuvo de familia en Onda, Denia y en Santo Espíritu del Monte, según la tradición. En estos Monasterios tensó su espíritu. Pero en el de Denia habían transcurrido ya 25 años desde la desaparición de uno de los hijos más ilustres y santos de la ciudad Alicantina, fray Pedro Esteve Puig, llamado popularmente "PARE PERE". Y toda la población lo veneraba como santo, porque este humilde franciscano había sido varón de rara virtud, famoso predicador itinerante del reino de Valencia y ermitaño del Montgó. El, con motivo de una peste que se había declarado en su ciudad natal, Denia, inspiró y consolidó la devoción de este pueblo a la santísima Sangre Redentora de Cristo. Devoción que la ciudad ha sabido mantener a través de los siglos...

Fray Antonio Margil, no pudo menos que respirar en dicha ciudad el amor a la pasión del Señor y admirar las virtudes evangélicas de aquel singular religioso, "Pare Pere". Contagiado por tan raro espíritu decide emular a fray Pedro como Apóstol, pero en tierras de misiones. Es que el misterio del calvario suscita en su corazón auténticamente franciscano, indecibles impulsos de amor y compasión hacia los hombres. Quiere compartirlo con todos, de ahí el irresistible impulso de dar a conocer aún a los infieles el grado de Amor que el Señor nos manifestó en la cruz. Si fray Pedro Esteve lo había hecho conocer a los pecadores, "als Brivons" del reino de Valencia, fray Antonio Margil lo daría a conocer a los indios de Guatemala, Honduras, etc. La ocasión se la brindó el P. Antonio Llinás al invitarle a ir a tierra de Misiones y secundar la obra de los Colegios Apostólicos que él iba a poner en marcha.

Llegó a Cádiz para embarcarse por marzo de 1683, y mientras se esperaba la embarcación y se hacían las diligencias del caso, dio el P. Margil con sus compañeros una misión en dicha ciudad. A fines del mismo mes y año hicieron a la vela; emplearon en la penosa travesía 74 días, dieron una provechosa misión a bordo, y probados con mareos, peligros de naufragio y borrascas, arribaron a Vera Cruz el 6 de junio. A pie, con solos el breviario, un báculo y un Crucifijo, sin más provisiones que la esperanza en la divina providencia, y acogiendo a la compañía y dirección de unos arrieros, emprendió el P. Margil con el compañero que le tocó en suerte el viaje a la capital de Méjico. En el camino recibieron orden de dar misión por los lugares de tránsito, y misionaron



Vble. Fray Antonio de Jesús Margil, apóstol "de los pies alados". (1657-1726)

las poblaciones de Cotaretla, Huatusco, San Lorenzo de los Negros y quizás Córdoba, Orizaba, S. Agustín y Amazoc. No hubo posada, pueblo o villa en que no predicase el fervoroso misionero con la palabra y con el ejemplo; y como era tiempo de lluvias, se vió sumergido en pantanos, y enfangado y mojado proseguía su apostólica tarea. ¡Tal fue su entrenamiento de misionero en el Nuevo Continente!

Aún no terminada la Misión de San Juan del Río en su viaje a Méjico, recibió el mandato de ir con otros PP. Misioneros a tomar posesión del Convento-Colegio de la Santísima Cruz de Querétaro, a donde llegó por agosto de 1683. Apenas llegado al lugar que la obediencia le señalara, sin descansar del largo y fatigoso viaje, dió una misión, y sacó riquísimos frutos espirituales de los quere- tenses.

En marzo de 1684, recibió orden de traslado a Yucatán o Campeche con tres compañeros de apostolado. Salieron de dos en dos a Vera Cruz, donde dieron una misión, y los cuatro reunidos predicaron otra en San Juan de Ullúa. Embarcáronse en una

fragata, y en ocho días llegaron a Campeche.

Hasta Mérida, capital de la provincia, fueron dando misiones por los pueblos que pasaban, rematando en una solemnísimas que dieron en la Ciudad, cuando se celebraba Capitulo Provincial. Aquí todo estaba dispuesto para nombrarle Superior pero prefiriendo el apostolado a la prelación, se dirigió a Tabasco, para adentrarse en las dilatadas regiones de Guatemala.

distante de Ciudad Real 110 leguas: empleó en esta correría apostólica un año, y regresó a Querétaro por septiembre de 1685.

Al año siguiente retornó a Guatemala, predicando en la capital y sus contornos por seis meses, y acreditando sus sermones con muchos milagros evangelizó las ciudades de San Miguel, Granada y León; pasó a Nicaragua, Nicoya y Costa Rica, e internóse en Tlamanca. Congre-

vez a Querétaro, llamado por los superiores en 1691, y al poco tiempo estaba de regreso a Tlamanca, seguido siempre de su compañero: hizo prodigios y soportó trabajos y privaciones y desarraigó la idolatría de los pueblos que recorría. Penetró hasta las montañas donde tenían su guarida los indios Choles, apóstatas de la fe; los convirtió y bautizó a otros que eran infieles. Esto ocurrió hacia la mitad de 1692. En 1693 se encontraba evangelizando en el pueblo de Cahbón en territorio de Lacandon, y en 1694 casi sufrieron la Palma del Martirio a manos de una tribu de dicho territorio. De aquí pasa a Guatemala y regresa a Lacandones como capellán de la expedición de D. Jacinto de Barrios. Llamado a Querétaro actúa como Guardián desde 1696 a 1700. Pasa a Guatemala y dirige todas sus fuerzas a erigir el Colegio de Misiones de la Santa Cruz de dicha ciudad. Allí recibió patentes para celebrar Capitulo Provincial de la de Zacatecas en San Luis de Potosí, de donde regresó a Zacatecas. Para reducir a la fe a los que habitaban la sierra de Nayarit hizo un viaje precipitado y consiguió convertirlos; fuese también a Guadalajara con el mismo fin y con iguales resultados; volvió a Zacatecas, y de allí a Mejico; recorrió el nuevo reino de León, Saltillo y Monterrey; fundó una misión en Sabinas; recorriendo las misiones de Rio del Norte llegó a la provincia de Assinai, vulgo Texas. Cayó gravemente enfermo y recibió los últimos Sacramentos; pero mejorado de su mal permaneció por medio año con los indios de Nacogdochis; fundó otra misión en Ayis; por segunda vez fue elegido Guardián de Zacatecas, y no pudiendo renunciar, aceptó la guardianía; mas antes de desempeñarla fundó una Misión que dedicó a San José en Texas, y otra con el nombre del Espíritu Santo. Después de su prelación de Zacatecas fue nombrado Prefecto de las Misiones de Propaganda



*Monumento al Venerable Margil frente al Convento-Colegio Apostólico de Santa Cruz de Querétano*

En Tabasco fue asaltado el barco en que navegaba por una embarcación pirata; pasó días angustiosos entre recelos y temores, hasta que viéndose providencialmente libre, regresó a Campeche. Asociado en las labores misionales al P. Melchor López -cumplida literalmente la profecía de este insigne varón apostólico-regresó a Tabasco el P. Margil, y en el pueblo Tuxtla contrajo el siervo de Dios una gravísima enfermedad que le puso en trance de muerte: recibió la Extremaunción, y milagrosamente restablecido pasó a Ciudad Real, donde predicó una misión. De aquí pasó a Soconusco, y tornó después a Guatemala,

gó en este último territorio muchos indios antes dispersos, fundó pueblos, cada uno con su iglesia, de ramas de árboles y paja, y propagó la fe. Y las misiones-pueblos partiendo desde Urinama fueron: Santo Domingo, S. Antonio, el Nombre de Jesús, Santa Cruz, S. Pedro y S. Pablo, S. José de Cabecáras, la Santísima Trinidad de los Talamancas, la Concepción de Ntra. Señora, Señora Santa Ana, S. Andrés, S. Buenaventura de los Uracales y S. Francisco de los Terrabar. Y el P. Margil menciona en sus cartas que también erigió tres iglesias más: S. Agustín, S. Juan Bautista y S. Miguel de Cabecar.

Volvió nuestro misionero otra

Fide, como sucesor del P. Francisco Estévez.

Volvió a Querétaro, salió para Zacatecas, y a los pocos días cayó gravísimamente enfermo y recibió por tercera vez en su apostólica vida los últimos Sacramentos. Salió todavía de la gravedad del mal para poner en paz los ánimos en Guadalajara. Próximo el P. Margil a los 70 años de vida austera, agitada y probada de mil modos, fuese a Valladolid por dos veces y predicó en la Catedral la última Misión de su vida con celo extraordinario. En la predicación contrajo un enfriamiento, que se declaró con dolores en el costado y grave pulmonía: entró de rodillas en el templo de San Francisco de Méjico para lucrar el Jubileo de la Porciúncula, y después por su pie subió a la enfermería, donde cuatro días más tarde entregó su alma a Dios el 6 de agosto de 1726. Su santa muerte fue señalada con milagros, y su cadaver quedó insepulto, expuesto a la veneración del pueblo devoto. El Papa Gregorio XVI reconocía sus virtudes heroicas nombrándole venerable. Dos virtudes queremos destacar: su espíritu pacificador y su amor a los pobres y desvalidos. Fray Antonio fue capaz de ir en busca de indios "choles" del Manche... ir en busca de los rebeldes de la Sierra del Nayarit... De pacificar a los del este de Texas y pudo ablandar los corazones de innumerables caciques, de mente ruda y corazón violento contra los españoles... Fray Antonio pudo pacificar porque era un hombre de Paz, entre sus frailes, entre sus frailes y las autoridades españolas, entre estas y los indios.

**PASION POR LOS POBRES Y DESVALIDOS.** Si ha habido apóstol en América que haya vivido pobre, como los pobres y con los pobres, ha sido fray Antonio Margil. Su biógrafo nos ha escrito así:

"No avia necesidad, que no procurase remediar, o solicitando de personas ricas el socorro, que

lo hazian muy gustosas por darle gusto, o valiéndose cuando era Prelado de las cosas del Convento. Dió premissa al V. Fr. Antonio de los Angeles, para que remediasse de lo que avia en el Colegio quantas necessidades viniesen a su Portería, segun que queda dicho en el Capítulo dezimo de la vida de esse Caritativo Portero: a quien se le oyó dezir muchas vezes, que el Guardian á porfia piadosamente con Dios Nuestro Señor sobre quien se cansava: Dios á embiar socorros al Colegio, o ellos en dár á los pobres. Uno y otro protestaron rendido: salió siempre el Señor con el vencimiento. Poco era eso quando me consta, que al salir á confesiones, se llenava las mangas del hábito de tablillas de chocolate, para remediar muchos

de centinela. Era, por concluir, el V. Padre un todo para todos, y en la caridad de sus próximos corria las líneas, par volverse a la caridad de su Dios, como a su centro."

No creemos sin embargo, que su caridad se reducía a la simple compasión y estricta misericordia con los más necesitados... Así le vemos en una de sus fundaciones, como las de la parte del este de Texas, "o por andar reuniendo cabras, bueyes y caballos en los parajes cercanos al Real de Boca Leones", nuestro P. Margil para que al pasar el capitán Ramón se los llevase, no pudo juntarse ni con los Padres del Colegio de Querétaro, ni con los de Zacatecas".

Interviene en otra ocasión en la ejecución de obras viales para el



Lápida, al pie del monumento, que el pueblo de Querétano dedica al Venerable Margil

pobres, y tal vez tuvo la dicha de acompañarle en estos piadosos latrocinios. Permitaseme los llame assi, porque para proveerle de las oficinas, le ocultava de su Vicario, á cuyo cargo corrían, y mientras el compañero cargaba las mangas, estava el Guardian

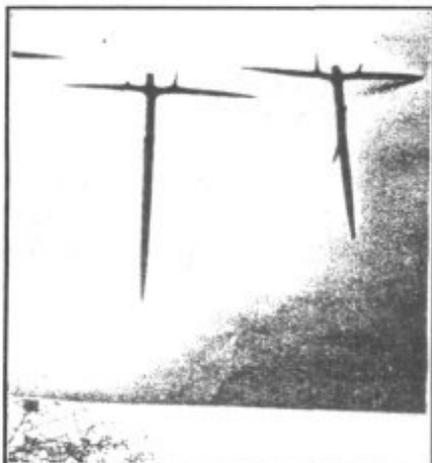
bien común. Así se expresa con gran sencillez su biógrafo:

"Por este tiempo sede abrir camino por tierra desde Campeche a Gautemala, y por los términos de los Indios Choles trabajó varonilmente Fr. Antonio en esta empresa con docientos



**Misiones fundadas por los Padres Melchor López y Antonio Margil en centroamérica.**

hombres de aquella Nación: ejerciendo a un mismo tiempo los oficios de Martha, y María, todo entregado a la oración por las noches quando ocupava los dias en catequizar idolatras, instruir



Espinas en forma de cruz del "Árbol de la Cruz"

Christianos, confessar peniten-

tes, y animar con su exemplo a los que trabajavan en descubrir camino".

El peregrino que llega a Querétaro se lleva una rara sorpresa al visitar el jardín del convento de franciscanos que fue Colegio de Misiones. Puede admirar el llamado árbol de las cruces. En este pequeño y bonito jardín se pueden admirar unos árboles llamados "de la cruz", porque tienen la particularidad de producir espinas en forma de Cruz, con sus pequeños clavos. El árbol original no se puede saber cual sea; hay una piadosa leyenda: "Se narra que en cierta ocasión al venir el P. fr. Antonio de Margil de Jesús a misionar, trayendo el bastón en que se apoyaba en sus largas caminatas a pie, al llegar al convento clavó dicho bastón en los prados del jardín. Al pasar el tiempo el bastón em-

pezó a retoñar y a producir ramas con espinas en forma de cruces y creció hasta convertirse en el árbol que hoy puede verse con la rareza de que no produce ni flor ni fruto sino solamente hojas diminutas que al llegar el invierno se secan". Todos los visitantes admiran dichos árboles y los llenan de elogios, mucho más las personas con espíritu de devoción participan de este admirable prodigio. Los padres franciscanos suelen regalar una crucecita a los visitantes, así agradecen en forma sencilla pero sincera su venida a este hogar, que es el convento de fr. Antonio.

**Fray Enrique OLTRA  
PERALES, O.F.M**

## Tras las huellas del Vble. Fr. Antonio Margil de Jesús (1657-1726)

P. Carlos Sáez, O.F.M.

Un grupo de peregrinos valencianos, encabezados por el P. Fr. Carlos Sáez O. F. M., viajaron en los últimos días de mayo y primeros de junio a México para conmemorar el Vº Centenario de la Evangelización de las Américas, concretándose, especialmente, en la saga de tan ilustre misionero nacido en Valencia y bautizado en la parroquia del mercado o de los Santos Juanes.

Llamado el apóstol "de los pies alados", por sus correrías apostólicas, misionó durante 43 largos años, desde Louisiana hasta Centro América: Texas, México, Guatemala, Nicaragua, Honduras, Costa Rica, El Salvador. Sembró a lo largo de estos territorios 32 misiones, fundó tres Colegios Apostólicos de misioneros: Querétaro, Santa Cruz de Guatemala y Zacatecas. Escogido por Fray Antonio Llinás, cumplió su ministerio entre 1683 y 1726 que moría en el convento de San Francisco el Grande de la Ciudad de México, el que se firmaba "la misma nada," a los 69 años pronunciando las palabras del salmo: "Dispuesto está, Oh Señor, mi corazón, dispuesto está". Ya es hora de ir a ver a Dios". El Papa Gregorio XVI, en 1836, lo declaró Venerable.

La experiencia de la labor franciscana en México es patente. Por doquier existen templos y misiones franciscanas: En Acámbaro fuimos recibidos por el P. Salvador Rangel quien nos habló del centro misional y de la labor del Venerable. A las doce celebramos una misa a la que asistió todo el pueblo. Había que ver la devoción con que cantaban, los aplausos que dieron a los peregrinos y las felicitaciones y agradecimiento a

la Madre Patria. No menos fue la grata sorpresa que en Salvatierra, a 38 kms., en otra misión franciscana el P. Guardián,

misma. Bajo de ellas sendos rótulos con los méritos de estos dos grandes misioneros. En el convento pudimos saludar al



Los excursionistas posan ante el monumento del Venerable Margil

ayudado por la Tercera Orden, nos habían preparado la comida en el claustro superior del convento. De nuevo se repitieron las alabanzas del Venerable y el agradecimiento a la labor misionera hispana.

En Querétaro, primer Colegio Apostólico fundado por el Venerable, pudimos comprobar lo que ello significa. Es inimaginable la grandiosidad de la obra material realizada para albergar la formación de misioneros; lo que da a suponer la extensión de su trabajo apostólico y el movimiento misional de estos colegios. En la plaza que antecede al Convento de la Santa Cruz, lugar de la primera fundación de la Ciudad, nos sentimos satisfechos como españoles por el agradecimiento de los mejicanos: dos grandes estatuas de bronce, una del Venerable Margil y otra del Beato Junípero Serra presiden la entrada de la

plantel de religiosos franciscanos en número de 50 teólogos. A la vez nos enseñaron el famoso árbol de las "cruces" que la tradición atribuye al V.P. Margil de Jesús. Único en su especie que carece de flores y fruto y reproduce unas espinas a semejanza de cruces.

No llegamos hasta Zacatecas, donde reposan sus venerables restos, trasladados desde San Francisco de México. Pero sí vivimos el fervor cristiano, fruto de la Evangelización, en los Santuarios de la Virgen de Guadalupe, Nuestra Señora de San Juan de los Lagos y Nuestra Señora de Zapopan en Guadalajara.

La mejor Exposición que se pueda visitar en este Vº Centenario del Descubrimiento y Evangelización de las Américas es experimentar la vivencia cristiana de aquellas gentes en sus propios países.

**Monasterio de Santa  
Catalina,  
Hermanas Clarisas  
Franciscanas.  
Zaragoza**

*Este Monasterio te ofrece, a ti joven, una Casa de acogida y de oración, para que puedas escuchar y hablar al Maestro. Esta Casa de Oración dispone de capilla, sala para reuniones, cocina-comedor, cinco habitaciones y jardín. Como hermanas, te ofrecemos vivir la experiencia de Dios.*



*Dirigete a la Superiora de:*

**RELIGIOSAS FRANCISCANAS CLARISAS.**

**ALICANTE (96)**

COCENTAINA (03820) Monasterio Virgen del Milagro. Tel 5 590322.

**HUESCA (974)**

HUESCA (22005) Monasterio Sta. Clara C/ Santa Clara, 7. Tel. 213130.

**MALLORCA (971)**

MALLORCA (07001) Monasterio Sta. Clara, C/ Fonollar, 2 Tel. 710061.

**TERUEL (974)**

TERUEL (44001) Monasterio Sta. Clara Pl. Cristo Rey, 1. Tel. 602734.

BAGUENA (44320) Monasterio Sta. Clara. Tel 733014.

**VALENCIA (96)**

VALENCIA (46005) Monasterio Sta. Clara. C/ General Prim, 3. Tel. 3749522.

VALENCIA (46010) Monasterio Sta. Clara C/ Trinidad, 13 Tel. 3605255.

VALENCIA (46003) Monasterio Sta. Clara C/ Puridad, 4. Tel. 3913520.

CANALS (46650) Monasterio Sta. Clara. Tel. 2240559.

GANDIA (46700) Monasterio Sta. Clara Tel. 2871093.

JATIVA (46800) Monasterio Sta. Clara. Tel. 2276022.

OLIVA (46780) Monasterio Sta. Clara. Tel. 2851456.

**ZARAGOZA (976)**

ZARAGOZA (50001) Monasterio Sta. Clara C/ Arquitecto Magdalena, 1 y 3 Tel. 222384.

ZARAGOZA (50009) Monasterio Sta. Clara Paseo Isabel la Católica, 10. Tel. 453613.

TAUSTE (50660) Monasterio de S. Jorge C/ Sta. Clara, 3. Tel 855020.

**RELIGIOSAS FRANCISCANAS CONCEPCIONISTAS.**

**MALLORCA (971)**

SINEU, (07510) Concepcionistas Franciscanas. C/ Palacio, 17. Tel. 520059.

**MENORCA (971)**

MAHON (07701) Concepcionistas Franciscanas. Plaza de la Constitución, 20. Tel 362606.

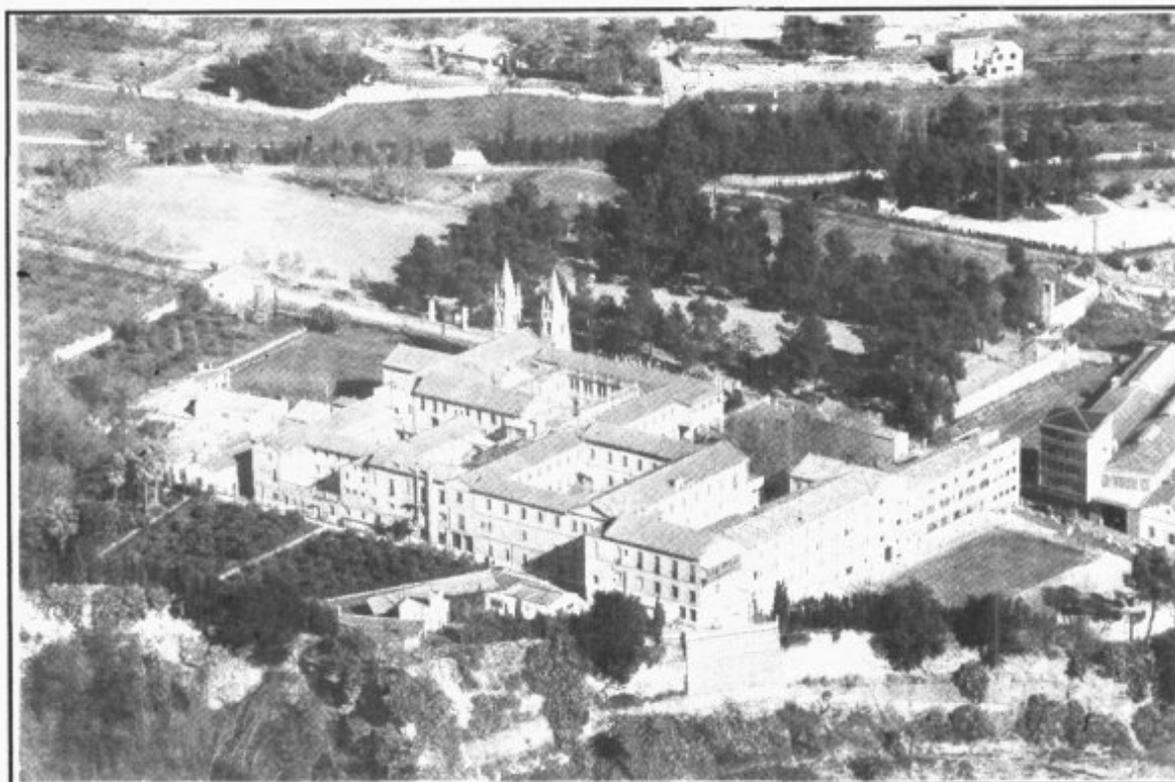
**TERUEL (974)**

CALAMOCHA (44200) Concepcionistas Franciscanas. Tel 730727.

**ZARAGOZA (976)**

ÉPILA (50290) Concepcionistas Franciscanas. Tel. 603134.

MIEDES (50330) Concepcionistas Franciscanas. Tel 892208.



**Casa de Acogida Vocacional de Preadolescentes y Adolescentes.  
ONTENIENTE (Valencia)**

## **TU IDEAL, SEGUIR A CRISTO?**

**Dirígete al Padre Superior de:**

**ALICANTE (96).**

ALCOY (03800) Convento de San Antonio, C/ Forn del Vidre, 10. Tel. 554 35 59.

BÉNISSA (03720) Convento de Franciscanos. Tel. 573 01 71.

COCENTAINA (03820) Convento de Franciscanos. Tel. 550 00 55.

PEGO (03780) Convento de Franciscanos. Tel. 557 02 33.

**MALLORCA (971)**

PETRA (07520) Convento de Franciscanos. Tel. 56 12 67.

**TERUEL (974)**

TERUEL (44001). Convento de Franciscanos. Avda. Zaragoza, 6. Tel. 60 16 12.

**VALENCIA (96)**

VALENCIA (46003) Curia Provincial Franciscanos. Pl. San Lorenzo, 2. Tel. 391 92 02.

VALENCIA (46003) Convento de San Lorenzo. Franciscanos, 4. Tel. 391 78 03.

VALENCIA (46003) Casa de Formación, Franciscanos. Pl. San Lorenzo, 2 - 2. Tel. 391 20 31.

VALENCIA (46003) Colegio Mayor "La Concepción" Avda. Suecia, 23. Tel. 360 04 50.

CARCAGENTE (46740) Convento de Franciscanos. Colegio S. Antonio. Tel. 243 02 50.

CULLÈRA (46400) Convento de Franciscanos. Santuario de la Virgen. Tel. 172 03 24.

CHELVA (46176) Convento de Franciscanos. ( Ermita ) Tel. 210 00 42.

GILET (46149) Convento de Franciscanos, Santo Espiritu del Monte Tel. 262 00 11.

ONTENIENTE (46870) Convento de Franciscanos. Colegio "La Concepción" Tel. 238 01 00.

**ZARAGOZA (976)**

CASPE (50700) Convento de Franciscanos. Tel. 63 02 61.

ZARAGOZA (50014) Convento de Franciscanos. Camino del Vado, 9. Tel. 29 23 79.